

Ismailia 14/3/2021

Dept: Transit Dept.

No.:

Re.:

Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia

Fax : 002 / 064 /3914784 / 3914785

Email : info@suezcanal.gov.eg

مركز الطباعة/رقم ٠٠٢/٧٨٤٣٩١

الإسكندرية في ١٤/٣/٢٠٢١

إدارة : المخرجات

رقم القيد :

رقم الملف : ٢٠٢١/١

تليفون : ٢٢٩٦٢٢٢ - ٢٢٩٦٢٢٢ - ٢٢٩٦٢٢٢ / ٠٦٤ / ٣٣٩٧٢٢٢

فاكس : ٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٥ / ٠٠٢ / ٠٦٤

بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

منشور رقم (٢٠٢١/١)

بخصوص الرسوم الإضافية مقابل طوابق الحاويات
فوق السطح العلوي لسفن الحاويات العابرة لقناة السويس

**Circular No. (1/2021)
Concerning Surcharges levied on
tiers of containers situated on the weather-deck
of "Containerships" transiting the Suez Canal**

Article One:

المادة الأولى:

First: Southbound vessels:

أولاً: السفن المتجهة جنوباً:

Circular no. (2/2007) shall remain in force.

يستمر العمل بالمنشور رقم (٢٠٠٧/٢).

Second: Northbound vessels

ثانياً: السفن المتجهة شمالاً:

Surcharges set by circular no. (3/2014) and levied on the tiers of containers situated on the weather-deck of "Containerships" transiting the Suez Canal, to be amended as follows:

تعديل الرسوم الإضافية مقابل طوابق الحاويات فوق السطح العلوي لسفن الحاويات العابرة لقناة السويس والواردة بالمنشور رقم (٢٠١٤/٣) لتصبح كالتالي:

Number of tiers of containers on weather-deck	Levied surcharges from Suez Canal normal tolls
1	4%
2	6%
3	8%
4	11%
5	18%
6	24%
7	26%
8	28%
9	30%
10	32%
11	34%

For each additional tier of containers above the eleventh tier, the surcharge shall be increased by 2%.

عدد الطوابق على السطح	الرسوم الإضافية من رسوم العبور العادية
١	٤%
٢	٦%
٣	٨%
٤	١١%
٥	١٨%
٦	٢٤%
٧	٢٦%
٨	٢٨%
٩	٣٠%
١٠	٣٢%
١١	٣٤%

تزداد النسبة بواقع ٢% عن كل طابق حاويات زيادة عن الطابق الحادي عشر.

Article Two:

Circular no. (3/2014) shall be cancelled.

المادة الثانية:

يلغى المنشور رقم (٣/٢٠١٤).

Article Three:

This circular is applicable to vessels transiting the Suez Canal from the 1st of April 2021.

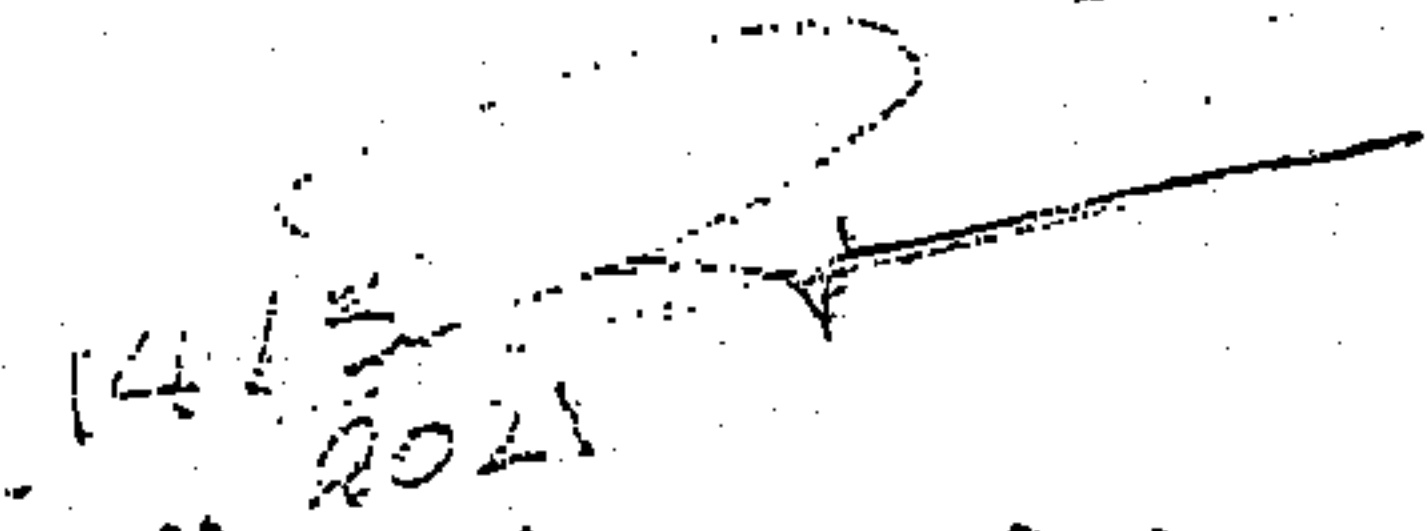
المادة الثالثة:

يبدأ العمل بهذا المنشور للسفن التي تعبر قناة السويس اعتباراً من الأول من أبريل ٢٠٢١.

عضو مجلس الإدارة

مدير إدارة التحركات

**SCA Board Member
Director of Transit Dept.**


(مهندس/ عصام مصطفى ضبيش)
(Eng . Essam Mostafa Dabash)